

DIARI

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.07

"Episode #1.7"

Auf einer zweitägigen Klassenfahrt nach Rom warten neue Erfahrungen. Schade, dass alte Probleme mitgefahren sind!

Geschrieben von:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regie:

Alessandro Celli

Sendetermin:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original series

Die Darsteller

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:07 --> 00:00:10
EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:21 --> 00:00:24
Stellt euch vor:
Zwei Tage weg von zu Hause.

3

00:00:24 --> 00:00:27
Ohne Eltern, ohne Schwester
und ohne Freund.

4

00:00:28 --> 00:00:29
Nur Freunde und neue Orte.

5

00:00:30 --> 00:00:31
Ich liebe Klassenfahrten.

6

00:00:34 --> 00:00:36
-Monica.
-Ich rede nicht mit dir.

7

00:00:37 --> 00:00:39
-Bitte.
-Nein, Isa.

8

00:00:41 --> 00:00:42
Ich dreh mal lauter.

9

00:00:45 --> 00:00:50
Matteo vermisse ich nicht, auch wenn
wir wieder zusammen, ich bin unsicher.

10

00:00:52 --> 00:00:54
-Ich habe ein Problem.
-Was denn?

11

00:00:54 --> 00:00:56
Mirko. Wer sonst?

12

00:00:56 --> 00:00:58
Er ignoriert mich. Aber warum?

13

00:00:58 --> 00:01:01
Vielleicht musst du ihm etwas Zeit lassen.

14

00:01:03 --> 00:01:04
Danke, Livia.

15

00:01:04 --> 00:01:06
Ich brauche wohl auch Zeit.

16

00:01:07 --> 00:01:11
Wir sind gleich da, also sucht schon mal eure Sachen zusammen, ja?

17

00:01:11 --> 00:01:13
Das ist die Zimmernaufteilung:

18

00:01:14 --> 00:01:18
Michele und Mirko,
Pietro und Giulio, Monica und Isabel...

19

00:01:18 --> 00:01:22
Nein, das geht nicht.
Ich möchte mit ihr kein Zimmer teilen.

20

00:01:25 --> 00:01:28
Na schön, ich mache eine Ausnahme.
Die anderen bleiben zusammen.

21

00:01:29 --> 00:01:32
Dann eben Monica und Carlotta,

22

00:01:32 --> 00:01:34
Isabel und Lucia,

23

00:01:34 --> 00:01:35
Livia und Arianna.

24

00:01:42 --> 00:01:45
Ich nehme es zurück.
Das wird mein schlimmster Albtraum.

25

00:02:26 --> 00:02:28
SAMSTAG

26

00:02:30 --> 00:02:32
Diese Reise ist unsere Chance.

27

00:02:34 --> 00:02:35
Was meinst du?

28

00:02:35 --> 00:02:39
Ich meine für dich mit Livia
und für mich und Arianna.

29

00:02:40 --> 00:02:42
Du tust doch nur so überrascht.

30

00:02:42 --> 00:02:46
Dabei ist Matteo weit weg,
du kannst mit Livia allein sein.

31

00:02:46 --> 00:02:48
Sie sind wieder zusammen.

32

00:02:48 --> 00:02:50
Das hält doch sowieso nicht.

33

00:02:56 --> 00:02:56
Was ist das?

34

00:02:57 --> 00:02:58
Ein Stethoskop.

35

00:02:59 --> 00:03:00
Das weiß ich.

36

00:03:02 --> 00:03:04
Warum hast du es mitgenommen?

37

00:03:05 --> 00:03:07
Das Glück hilft den Tapferen.

38

00:03:08 --> 00:03:11
Wir sind tapfer.
Rate mal, wer nebenan schläft.

39

00:03:13 --> 00:03:14
Livia und Arianna.

40

00:03:20 --> 00:03:23
Unglaublich! Wir haben beide
jeweils nur ein Kissen.

41

00:03:23 --> 00:03:26
Das mag ich nicht.
Ich kann so nicht schlafen.

42

00:03:26 --> 00:03:27
Und?

43

00:03:27 --> 00:03:29
-Hörst du, was sie sagen?

-Ja.

44

00:03:29 --> 00:03:33

-Hast du im Schrank nachgesehen?
-Natürlich. Das sind auch keine Kissen.

45

00:03:33 --> 00:03:35

Arianna beschwert sich darüber,

46

00:03:36 --> 00:03:40

dass sie nur ein Kissen hat,
und mindestens noch eins braucht.

47

00:03:41 --> 00:03:43

Typisch, immer meckert sie.

48

00:03:44 --> 00:03:46

Sie sagt,
dass sie mehr Kissen gewohnt ist.

49

00:03:48 --> 00:03:50

Ich habe eine Idee.

50

00:03:50 --> 00:03:54

Hallo. Könnten Sie mir bitte
ein Kissen ins Zimmer 202 bringen?

51

00:03:55 --> 00:03:56

Danke. Auf Wiederhören.

52

00:03:57 --> 00:03:59

Eine geniale Idee.

53

00:04:00 --> 00:04:01

Warte kurz.

54

00:04:03 --> 00:04:07
-Hast du nicht zu viel eingepackt?
-Auf keinen Fall.

55
00:04:08 --> 00:04:10
Du kannst dir gern etwas ausleihen.

56
00:04:11 --> 00:04:13
Aber meine Sachen passen dir wohl nicht.

57
00:04:14 --> 00:04:15
Wirklich, Arianna. Es reicht.

58
00:04:17 --> 00:04:19
-Das ging aber schnell?
-Ari?

59
00:04:19 --> 00:04:20
Hier ist Giulio.

60
00:04:20 --> 00:04:21
Was willst du?

61
00:04:22 --> 00:04:23
Lässt du mich rein?

62
00:04:23 --> 00:04:28
Bestimmt nicht. Wir wollen
keine Schädlinge im Zimmer! Geh weg.

63
00:04:28 --> 00:04:30
Aber ich habe ein Kissen für dich.

64
00:04:31 --> 00:04:33
Vielleicht brauchst du es.

65

00:04:34 --> 00:04:36
Dann ist es bequemer oder nicht?

66
00:04:38 --> 00:04:40
Ari, darf ich reinkommen?

67
00:04:40 --> 00:04:42
Nein! Verschwinde endlich!

68
00:04:45 --> 00:04:46
Woher wusste er das?

69
00:04:47 --> 00:04:50
Wir müssen leise sein,
sie hören uns vielleicht.

70
00:04:51 --> 00:04:53
Hör auf! Ich brauche kein Kissen!

71
00:04:55 --> 00:04:56
Entschuldigung.

72
00:04:58 --> 00:04:59
Wie unangenehm!

73
00:04:59 --> 00:05:01
Vielleicht liegt es ja nur an Rom,

74
00:05:01 --> 00:05:04
aber hier sind alle netter,
auch die, die man sonst nicht mag.

75
00:05:04 --> 00:05:05
Und verrückter.

76
00:05:08 --> 00:05:09

Willkommen auf dem Pincio!

77

00:05:10 --> 00:05:14

Es ist schön, an einem fremden Ort
gemeinsam Neues zu erleben.

78

00:05:14 --> 00:05:17

Das ist einer
der schönsten Ausblicke auf die Stadt.

79

00:05:17 --> 00:05:19

Gleich hier unten sehen wir...

80

00:05:19 --> 00:05:23

Es ist der richtige Zeitpunkt,
um Missverständnisse zu klären,

81

00:05:23 --> 00:05:24

und sich näher zu kommen.

82

00:05:24 --> 00:05:28

-...dort sehen wir die Engelsburg.
-Deine Stadt ist so schön.

83

00:05:29 --> 00:05:33

-Ich würde sie auch vermissen.
-Ja, aber mir fehlen meine Freunde.

84

00:05:34 --> 00:05:36

Du kannst sie doch treffen?

85

00:05:36 --> 00:05:39

Ja, vielleicht treffen wir uns morgen.

86

00:05:39 --> 00:05:41

Aber da sind wir im Museum, deshalb...

87

00:05:41 --> 00:05:42
Deshalb?

88

00:05:43 --> 00:05:45
Ich würde sie gern sehen.

89

00:05:47 --> 00:05:48
Nur wann?

90

00:05:48 --> 00:05:51
...berühmte Persönlichkeiten
aus dem 18. und 19. Jahrhundert.

91

00:05:51 --> 00:05:55
Im 18. Jahrhundert diente es als...

92

00:06:00 --> 00:06:02
Du hast mit Mirko gesprochen.

93

00:06:03 --> 00:06:04
Ja.

94

00:06:04 --> 00:06:07
Das ist ein Anfang.
Du hattest schon recht.

95

00:06:07 --> 00:06:09
Er braucht einfach Zeit. Aber...

96

00:06:10 --> 00:06:11
Aber was?

97

00:06:13 --> 00:06:16
Er will seine Freunde treffen
und ich werde ihm helfen.

98

00:06:16 --> 00:06:17
Du bist verrückt.

99

00:06:19 --> 00:06:22
-Die ist ja schön.
-Es ist eine alte Spieluhr.

100

00:06:22 --> 00:06:24
-Funktioniert sie?
-Natürlich.

101

00:06:33 --> 00:06:35
Sie würde meiner Mutter gefallen.

102

00:06:36 --> 00:06:37
Was kostet sie?

103

00:06:40 --> 00:06:43
Wir ähneln uns
und sind doch verschieden.

104

00:06:43 --> 00:06:47
Selbst die Streiche von Silverio
und Pietro sind hier lustiger.

105

00:06:48 --> 00:06:49
Was soll der Scheiß?

106

00:06:52 --> 00:06:56
Selbst Giulios Chancen bei Arianna
scheinen sich zu verbessern.

107

00:06:58 --> 00:07:00
Was werden sich Isa,
Pietro und Daniele wünschen?

108

00:07:03 --> 00:07:06
Silverio und seine Sandwiches.
Gib mir was ab.

109
00:07:07 --> 00:07:09
-Aber...
-Silve, gibst du mir auch etwas?

110
00:07:10 --> 00:07:11
Wird er je ein ganzes essen?

111
00:07:15 --> 00:07:16
Und Mirko?

112
00:07:18 --> 00:07:20
Er vermisst seine Freunde.

113
00:07:20 --> 00:07:23
MIRKO:
HEY LEUTE, ICH BIN IN ROM. BIS SPÄTER!

114
00:07:24 --> 00:07:26
Und ich? Ich fühle mich auch anders.

115
00:07:27 --> 00:07:28
Merkwürdig?

116
00:07:28 --> 00:07:29
Freier?

117
00:07:50 --> 00:07:53
Hey, Leute. Die Luft ist rein.
Sie schnarcht wie ein Bär!

118
00:07:58 --> 00:08:00
-Soll ich anfangen?
-Ja. Los.

119

00:08:08 --> 00:08:10

-Michele.

-Genau, Michele ist dran.

120

00:08:10 --> 00:08:11

Na dann.

121

00:08:11 --> 00:08:12

Wahrheit oder Pflicht?

122

00:08:14 --> 00:08:15

Pflicht.

123

00:08:16 --> 00:08:17

-Ok...

-Veralbere die Rezeption.

124

00:08:17 --> 00:08:18

Womit?

125

00:08:18 --> 00:08:22

Wir bestellen Pizza
auf Rechnung von Frau Ferrucci.

126

00:08:22 --> 00:08:24

-Auf keinen Fall!

-Nein.

127

00:08:24 --> 00:08:26

Sie werfen uns danach bestimmt raus.

128

00:08:27 --> 00:08:28

Na los!

129

00:08:28 --> 00:08:31

Hallo. Hier spricht
Frau Ferrucci von Zimmer 212.

130

00:08:31 --> 00:08:34

-Deine Stimme!

-Ich hätte gern einen Weckruf um 5 Uhr.

131

00:08:35 --> 00:08:36

Ich fasse es nicht!

132

00:08:37 --> 00:08:39

-Gut.

-Was sagen sie?

133

00:08:39 --> 00:08:40

Wir sollen schlafen gehen.

134

00:08:42 --> 00:08:44

Sagten sie, dass du ein Idiot bist?

135

00:08:44 --> 00:08:45

Spielen wir weiter.

136

00:08:50 --> 00:08:51

Nein. Sie dreht sich.

137

00:08:51 --> 00:08:53

-Mirko.

-Mirko.

138

00:08:53 --> 00:08:55

-Ja.

-Mirko ist dran.

139

00:08:55 --> 00:08:56

Wahrheit oder Pflicht?

140
00:08:56 --> 00:08:57
Wahrheit.

141
00:08:58 --> 00:08:59
Hast du zuletzt etwas bereut?

142
00:09:01 --> 00:09:03
Gute Frage!

143
00:09:06 --> 00:09:08
Ich hätte netter zu Daniele sein können.

144
00:09:12 --> 00:09:13
Schon gut.

145
00:09:19 --> 00:09:20
Na endlich.

146
00:09:20 --> 00:09:22
-Lasst uns weiterspielen.
-Ja.

147
00:09:29 --> 00:09:32
-Nein... Livia! Ja, Livia!
-Livia!

148
00:09:33 --> 00:09:35
-Nein, du bist dran.
-Es ist Lucia!

149
00:09:35 --> 00:09:36
Wartet mal.

150
00:09:37 --> 00:09:38
-Was wählst du?
-Pflicht.

151

00:09:38 --> 00:09:40

Du könntest den Streich spielen,...

152

00:09:40 --> 00:09:41

-Nein, kommt schon.

-Nein.

153

00:09:43 --> 00:09:45

-Hört auf, Leute.

-Wo geht er hin?

154

00:09:45 --> 00:09:46

Wo geht Pietro hin?

155

00:09:48 --> 00:09:51

Du könntest an einem Zimmer klopfen
und weglafen.

156

00:09:51 --> 00:09:52

-Ja.

-Ja, mach das.

157

00:09:53 --> 00:09:55

-Bitte nicht.

-Doch, mach das!

158

00:09:56 --> 00:10:00

Und wenn ich erwischt werde?

Was sage ich dann? Nein, auf keinen Fall.

159

00:10:01 --> 00:10:04

Miss Perfect, ich habe eine bessere Idee.

160

00:10:04 --> 00:10:06

Aber Regeln sind Regeln.

161
00:10:06 --> 00:10:08
Spielen wir das Spiel.

162
00:10:12 --> 00:10:14
Hole das Tablett
vom Zimmerservice vor der Tür.

163
00:10:16 --> 00:10:17
Nein.

164
00:10:17 --> 00:10:21
Nein, das ist ein dummes Spiel.
Das mache ich bestimmt nicht.

165
00:10:27 --> 00:10:28
-Wer ist da?
-Zimmerservice.

166
00:10:28 --> 00:10:29
Einen Augenblick.

167
00:10:38 --> 00:10:39
-Guten Abend.
-Na endlich.

168
00:10:50 --> 00:10:51
Aber es war lustig!

169
00:10:56 --> 00:10:58
-Giulio!
-Giulio ist dran! Los.

170
00:10:58 --> 00:11:01
-Los, Giulio.
-Nein, ich bin nicht dran.

171

00:11:01 --> 00:11:04
-Doch, das bist du.
-Nun mach schon.

172
00:11:04 --> 00:11:05
-Was wählst du?
-Pflicht.

173
00:11:05 --> 00:11:08
Iss einen Löffel Zahnpasta.

174
00:11:08 --> 00:11:10
-Wie ekelhaft!
-Das geht nicht.

175
00:11:10 --> 00:11:12
Ich habe eine Idee. Sei still.

176
00:11:13 --> 00:11:16
Du musst dich fünf Minuten lang
in einen dunklen Schrank stellen.

177
00:11:16 --> 00:11:18
-Der ist viel zu eng.
-Nein.

178
00:11:19 --> 00:11:21
Du schaffst das.

179
00:11:21 --> 00:11:23
Oder hast du Platzangst?

180
00:11:24 --> 00:11:25
-Nein, ich mache es.
-Los.

181
00:11:25 --> 00:11:27

-Jetzt?

-Ja.

182

00:11:27 --> 00:11:28

-Geh schon.

-Jetzt?

183

00:11:28 --> 00:11:29

-Ja.

-Wann sonst?

184

00:11:29 --> 00:11:32

-Geh schon, Giulio!

-Stoppt die Zeit.

185

00:11:36 --> 00:11:38

-Wie lange noch?

-Nicht lange.

186

00:11:38 --> 00:11:41

Diesen Abend werden wir nie vergessen.

187

00:11:41 --> 00:11:44

Sechs, fünf, vier,

188

00:11:44 --> 00:11:47

drei, zwei, eins.

189

00:11:49 --> 00:11:51

Siehst du, Ari? Das war ganz leicht.

190

00:11:52 --> 00:11:55

-Gut. Du hast es geschafft!

-Oh, Pac. Du hast da was.

191

00:11:56 --> 00:11:57

-Was?

-Eine Spinne.

192
00:11:58 --> 00:11:59
Eine Spinne?

193
00:12:01 --> 00:12:03
Das war nur ein Scherz.

194
00:12:03 --> 00:12:05
-Ein mieser Scherz!
-Helft ihm.

195
00:12:08 --> 00:12:09
Was ist passiert?

196
00:12:12 --> 00:12:16
Du wurdest ohnmächtig nach dem
dummen Scherz mit der Spinne im Haar.

197
00:12:16 --> 00:12:18
Blöde Idee bei einem Arachnophobiker.

198
00:12:20 --> 00:12:22
Wie hat Arianna reagiert?

199
00:12:22 --> 00:12:24
Du kippst um und denkst an sie?

200
00:12:25 --> 00:12:26
So ein Idiot.

201
00:12:27 --> 00:12:29
Ich wollte ihr heute Abend näherkommen.

202
00:12:30 --> 00:12:31
Und du Livia.

203

00:12:33 --> 00:12:35
Das lief richtig schlecht.
Was machst du jetzt?

204

00:12:40 --> 00:12:43
Ich habe vorhin dein Herz abgehört.

205

00:12:43 --> 00:12:44
Und?

206

00:12:48 --> 00:12:50
Es ist gebrochen.

207

00:12:51 --> 00:12:53
Komm, steh auf. Vergiss es einfach.

208

00:13:04 --> 00:13:07
SONNTAG

209

00:13:08 --> 00:13:09
Unser Zimmer.

210

00:13:09 --> 00:13:12
Das ist ein schönes Zimmer,
aber wie ist Rom?

211

00:13:12 --> 00:13:14
Wunderschön. Rom ist echt cool.

212

00:13:15 --> 00:13:16
Das glaube ich dir.

213

00:13:19 --> 00:13:21
Mit dieser Verrückten
teile ich mein Zimmer.

214
00:13:22 --> 00:13:23
Ein Monster!

215
00:13:24 --> 00:13:25
Ich kann dich hören.

216
00:13:26 --> 00:13:27
Wir albern nur herum.

217
00:13:30 --> 00:13:32
Ich will dir noch etwas zeigen.

218
00:13:33 --> 00:13:34
Mama wird total ausflippen.

219
00:13:36 --> 00:13:39
-Wo ist sie denn nur?
-Wonach suchst du?

220
00:13:39 --> 00:13:41
Ich kaufte Mama eine Spieluhr.

221
00:13:42 --> 00:13:43
Sie ist weg.

222
00:13:43 --> 00:13:46
Dann geh doch zu dem Stand
und kauf eine neue.

223
00:13:47 --> 00:13:50
Aber wann?
Nach dem Museum fahren wir zurück.

224
00:13:50 --> 00:13:53
Ich muss leider los

und die Hausaufgaben beenden.

225

00:13:54 --> 00:13:57

Ich habe noch nicht mal angefangen.
Mach's gut, Schwesterherz.

226

00:13:57 --> 00:13:58

Tschüss.

227

00:14:03 --> 00:14:04

Wie ist das passiert?

228

00:14:15 --> 00:14:16

Ich verstehe das nicht.

229

00:14:25 --> 00:14:26

Wir sind da.

230

00:14:26 --> 00:14:28

Das ist das Britische Institut in Rom.

231

00:14:29 --> 00:14:31

Ihr könnt es euch zwei Stunden anschauen.

232

00:14:31 --> 00:14:35

Ihr könnt mich begleiten
oder ihr schaut es euch allein an.

233

00:14:36 --> 00:14:39

Hört mir bitte noch kurz zu.

234

00:14:39 --> 00:14:42

Wir treffen uns am Ausgang.
Bitte seid pünktlich.

235

00:14:42 --> 00:14:46

Ihr habt eine Aufgabe:
Schaut euch ein Werk eurer Wahl genau an.

236

00:14:46 --> 00:14:48

-Mädels.

-Sucht euch eins aus.

237

00:14:48 --> 00:14:51

-Mirko und ich gehen nicht ins Museum.

-Was?

238

00:14:51 --> 00:14:53

Er will seine Freunde treffen.

239

00:14:54 --> 00:14:54

Deshalb

240

00:14:56 --> 00:14:57

kommen wir danach wieder her.

241

00:14:58 --> 00:15:00

-Wir haben zwei Stunden Zeit.

-Macht ihr Witze?

242

00:15:02 --> 00:15:03

Nein.

243

00:15:03 --> 00:15:07

Die Ausstellungsstücke
fand ein berühmter Archäologe

244

00:15:07 --> 00:15:09

im späten 19. Jahrhundert.

245

00:15:10 --> 00:15:13

Falls sie fragt, sagt ihr,
wir sind in einem anderen Raum.

246

00:15:14 --> 00:15:16
Ihr seid verrückt.

247

00:15:16 --> 00:15:21
Auch das Museumsgebäude selbst
ist sehr interessant, wie ihr sehen könnt.

248

00:15:21 --> 00:15:23
Das ist eine gute Idee.

249

00:15:23 --> 00:15:24
Das Museumsgebäude...

250

00:15:25 --> 00:15:27
In der Zeit könnten wir auch

251

00:15:28 --> 00:15:30
die Spieluhr für deine Mama besorgen.

252

00:15:31 --> 00:15:32
Woher weißt du davon?

253

00:15:34 --> 00:15:35
Komm schon.

254

00:15:36 --> 00:15:39
Du warst die ganze Zeit so entspannt.

255

00:15:40 --> 00:15:41
Die Spieluhr war dir wichtig.

256

00:15:42 --> 00:15:44
Geht ruhig. Ich verrate nichts.

257

00:15:48 --> 00:15:51
Das geht zu weit.
Wie kommen sie überhaupt darauf?

258
00:15:56 --> 00:15:59
Glaubt ihr, ich würde das Museum
für eine Spieluhr schwänzen?

259
00:15:59 --> 00:16:00
Das würde ich nie.

260
00:16:01 --> 00:16:03
Warum mischt sich Pietro da ein?

261
00:16:10 --> 00:16:12
Sagt nichts. Er hat mich überredet.

262
00:16:12 --> 00:16:14
Das werde ich bereuen.

263
00:16:16 --> 00:16:18
Sie sagten, wir treffen uns hier.

264
00:16:18 --> 00:16:21
Bist du sicher? Hier ist geschlossen.

265
00:16:21 --> 00:16:22
Ich weiß.

266
00:16:23 --> 00:16:25
Soll ich ihnen schreiben?

267
00:16:25 --> 00:16:26
Ja. Mach das.

268
00:16:29 --> 00:16:30

BRÜDER

269

00:16:30 --> 00:16:33

MIRKO

WO SEID IHR? ICH BIN DA.

270

00:16:33 --> 00:16:35

LUCA:

WIR SIND GEGANGEN, ES WAR GESCHLOSSEN.

271

00:16:36 --> 00:16:38

Sie sind gegangen,
weil hier geschlossen war.

272

00:16:42 --> 00:16:43

Wieso sagen sie nichts?

273

00:16:48 --> 00:16:49

Tolle Freunde, was?

274

00:16:51 --> 00:16:52

Ich bin ihnen egal.

275

00:16:52 --> 00:16:56

Denk jetzt nicht darüber nach.
Lass uns lieber zurückgehen.

276

00:16:58 --> 00:16:58

Cool.

277

00:17:00 --> 00:17:02

-Was ist?

-Das glaubst du nicht.

278

00:17:02 --> 00:17:04

Tancredi ist hier um die Ecke.

279
00:17:05 --> 00:17:07
Um die Ecke?

280
00:17:07 --> 00:17:09
Die Bar ist ganz in der Nähe.

281
00:17:10 --> 00:17:11
-Wirklich?
-Ja.

282
00:17:19 --> 00:17:22
Lass uns hingehen.
Deine Freunde sind egal.

283
00:17:24 --> 00:17:25
Gut.

284
00:17:25 --> 00:17:26
-Gehen wir?
-Ja.

285
00:17:29 --> 00:17:30
-Wohin?
-Da entlang.

286
00:17:32 --> 00:17:35
Manchmal verleiten uns Freunde
zu verrückten Dingen.

287
00:17:36 --> 00:17:38
Dinge, die wir nie getan hätten.

288
00:17:38 --> 00:17:39
-Hallo.
-Hallo.

289

00:17:40 --> 00:17:41
Haben Sie noch eine Spieluhr?

290

00:17:42 --> 00:17:43
Es ist eine lange Geschichte.

291

00:17:44 --> 00:17:47
Ich kann dir diese Spieluhr
zum gleichen Preis anbieten.

292

00:17:48 --> 00:17:50
Soll ich sie einpacken?

293

00:17:51 --> 00:17:52
Ja, danke.

294

00:17:53 --> 00:17:57
Es ist gar nicht so schlimm,
die Regeln zu brechen.

295

00:17:57 --> 00:17:58
Höre ich gar kein Dankeschön?

296

00:18:10 --> 00:18:12
Wir sollten uns lieber beeilen.

297

00:18:13 --> 00:18:15
Entspann dich. Das Museum ist dort.

298

00:18:28 --> 00:18:29
Das ist die Haltestelle.

299

00:18:30 --> 00:18:31
Ja, hoffentlich.

300

00:18:34 --> 00:18:35

Hey, Leute!

301

00:18:36 --> 00:18:38
Sieh mal, wer da kommt.

302

00:18:41 --> 00:18:43
Was macht ihr hier?

303

00:18:44 --> 00:18:47
Tancredi ist hier ganz in der Nähe.

304

00:18:47 --> 00:18:48
-Der Sänger?
-Ja.

305

00:18:49 --> 00:18:51
-Cool!
-Wir wollen hingehen.

306

00:18:51 --> 00:18:52
Kommt ihr mit?

307

00:18:53 --> 00:18:54
Nein, wir müssen zurück.

308

00:18:54 --> 00:18:57
-Wir haben doch Zeit?
-Nein, eigentlich nicht.

309

00:18:59 --> 00:19:01
-Bin dabei.
-Seid ihr verrückt?

310

00:19:01 --> 00:19:03
Ich nehme den nächsten Bus.

311

00:19:03 --> 00:19:06
Ich bin nur
wegen deiner Spieluhr mitgekommen.

312
00:19:07 --> 00:19:09
Gib dir keine Mühe. Ich komme nicht mit.

313
00:19:09 --> 00:19:12
Du fährst also lieber
allein zurück ins Museum,

314
00:19:13 --> 00:19:17
als hierzubleiben und mit deinen Freunden
Spaß zu haben?

315
00:19:18 --> 00:19:19
Das ist es nicht.

316
00:19:22 --> 00:19:23
Von mir aus.

317
00:19:23 --> 00:19:26
In einer Stunde müssen wir zurück sein.

318
00:19:26 --> 00:19:27
Okay.

319
00:19:27 --> 00:19:29
Ihr seid nicht meine Freunde.

320
00:19:31 --> 00:19:32
Doch, das sind sie.

321
00:19:40 --> 00:19:41
Dort sitzt er!

322

00:19:43 --> 00:19:44
Tancredi!

323
00:19:44 --> 00:19:45
Das ist er.

324
00:19:47 --> 00:19:48
-Hi. Entschuldige bitte...
-Hi.

325
00:19:49 --> 00:19:51
-Hi.
-Wir sind große Fans.

326
00:19:51 --> 00:19:52
Oh, cool!

327
00:19:52 --> 00:19:55
-Vor allem er.
-Ja. Ich liebe deine Musik.

328
00:19:55 --> 00:19:57
Vielen Dank.

329
00:19:57 --> 00:20:01
Wir sind auf Klassenfahrt und sahen,
dass du hier bist, also kamen wir her.

330
00:20:01 --> 00:20:03
Alles klar, verstehe.

331
00:20:04 --> 00:20:05
Willst du ein Foto?

332
00:20:05 --> 00:20:06
-Ein Foto?
-Ja.

333

00:20:06 --> 00:20:09
Klar, kein Problem. Sehr gern.

334

00:20:09 --> 00:20:11
-Wir machen eines von uns allen, ok?
-Ja.

335

00:20:12 --> 00:20:15
Zehn Punkte für Daniele,
dass Mirko glücklich ist.

336

00:20:17 --> 00:20:18
-Okay.
-Danke.

337

00:20:18 --> 00:20:19
-Schon gut.
-Danke.

338

00:20:20 --> 00:20:23
Es ist ganz schön spät.
Wir müssen leider los.

339

00:20:23 --> 00:20:25
-Verstehe. Macht's gut.
-Tschüss.

340

00:20:26 --> 00:20:27
Schönen Tag noch! Tschüss.

341

00:20:32 --> 00:20:33
Sieben verpasste Anrufe!

342

00:20:34 --> 00:20:36
-Ich falle durch.
-Entspann dich.

343

00:20:36 --> 00:20:38
Der Bus zum Museum
fährt sonntags nicht.

344

00:20:38 --> 00:20:40
Und der zum Hotel?

345

00:20:40 --> 00:20:41
Fährt hier nicht entlang.

346

00:20:41 --> 00:20:44
-Und ich habe dir vertraut.
-Ich habe dich nicht gezwungen.

347

00:20:45 --> 00:20:46
Hört auf damit.

348

00:20:46 --> 00:20:48
-Müsst ihr jetzt streiten?
-Genau.

349

00:20:48 --> 00:20:50
-Sie fing an.
-Und jetzt?

350

00:20:50 --> 00:20:52
Was sagen wir Frau Ferrucci?

351

00:20:52 --> 00:20:54
Dass uns Außerirdische entführt haben?

352

00:20:57 --> 00:20:58
Gut, das reicht.

353

00:21:00 --> 00:21:01

Wohin geht sie?

354

00:21:02 --> 00:21:04
Sie hatte wohl eine Idee.

355

00:21:05 --> 00:21:08
Hallo, hier ist Livia.
Nein, wir sind nicht im Museum.

356

00:21:09 --> 00:21:11
Ich habe sie verpasst.

357

00:21:15 --> 00:21:17
Nein, wir sind ganz in der Nähe.

358

00:21:22 --> 00:21:24
Frau Ferrucci sagt, sie holen uns ab.

359

00:21:24 --> 00:21:26
-Wie bitte?
-Machst du Witze?

360

00:21:32 --> 00:21:33
Ich hatte keine Wahl.

361

00:21:33 --> 00:21:36
Es war ein Fehler.
Ich wusste, dass es so endet.

362

00:21:38 --> 00:21:40
Was habt ihr euch dabei gedacht?

363

00:21:40 --> 00:21:41
Das war äußerst gefährlich!

364

00:21:42 --> 00:21:45

Ich rief eure Eltern und die Polizei an.

365

00:21:46 --> 00:21:48
Sollten die Nachrichten
über euch berichten?

366

00:21:50 --> 00:21:51
Zum Glück hat Livia angerufen.

367

00:21:53 --> 00:21:55
Ihr wart so leichtsinnig!

368

00:21:56 --> 00:21:58
In eurem Alter!
Ihr solltet euch schämen!

369

00:22:06 --> 00:22:07
Wir sind wieder zurück.

370

00:22:07 --> 00:22:10
Keine neuen Eindrücke mehr,
alles wie vorher.

371

00:22:11 --> 00:22:14
Was dachte ich? Es ändert sich
nicht alles, wenn man weg ist.

372

00:22:23 --> 00:22:25
-Danke für heute.
-Jederzeit.

373

00:22:29 --> 00:22:30
Wer ist Livia?

374

00:22:30 --> 00:22:32
-Ich.
-Die sind für dich.

375
00:22:32 --> 00:22:33
-Für mich?
-Ja.

376
00:22:35 --> 00:22:36
-Von wem?
-Das steht hier.

377
00:22:37 --> 00:22:41
EINE FÜR JEDEN TAG,
DEN ICH DICH VERMISST HABE. M.

378
00:22:55 --> 00:22:56
Willkommen zurück!

379
00:22:59 --> 00:23:01
Dir hätte etwas zustoßen können!

380
00:23:01 --> 00:23:04
Deine arme Lehrerin
war für dich verantwortlich!

381
00:23:05 --> 00:23:08
Die sind mindestens zehn Tage konfisziert.

382
00:23:15 --> 00:23:16
Das sieht dir nicht ähnlich.

383
00:23:16 --> 00:23:20
Warum fährst du durch die Stadt,
ohne deine Lehrerin zu informieren?

384
00:23:20 --> 00:23:22
Das ist alles deine Schuld.

385

00:23:22 --> 00:23:25
Es reicht, aber du machst alles richtig?

386
00:23:25 --> 00:23:26
Nein, aber ich gebe es zu.

387
00:23:27 --> 00:23:29
Er machte das nur, weil du nie da bist!

388
00:23:29 --> 00:23:30
Es tut mir leid, Papa.

389
00:23:31 --> 00:23:33
Das ist das Mindeste.

390
00:23:37 --> 00:23:37
Hör zu.

391
00:23:38 --> 00:23:42
Am Montag kommt der Sohn meines Freundes,
Dr. Guariglia. Du kennst ihn.

392
00:23:43 --> 00:23:43
Ja, Nico.

393
00:23:43 --> 00:23:47
Ich erinnere mich
an einen langweiligen, kleinen Jungen.

394
00:23:47 --> 00:23:49
Vielleicht ist er lustiger geworden.

395
00:23:50 --> 00:23:52
Er war lange nicht mehr hier.

396
00:23:53 --> 00:23:55

Bitte kümmere dich um ihn.

397

00:23:55 --> 00:23:57

Bitte nicht, Papa

398

00:23:57 --> 00:23:59

-Dani!

-Bitte.

399

00:23:59 --> 00:24:01

Darüber diskutiere ich nicht mit dir.

400

00:24:03 --> 00:24:04

Komm schon, Mama.

401

00:24:04 --> 00:24:06

Livia war nur deshalb unterwegs.

402

00:24:10 --> 00:24:11

Was meinst du?

403

00:24:12 --> 00:24:16

Ich sah sie und dachte an dich.

Das ist eine lange Geschichte.

404

00:24:16 --> 00:24:17

Was meinst du?

405

00:24:19 --> 00:24:20

Mach es doch einfach auf.

406

00:24:43 --> 00:24:44

Wundervoll.

407

00:24:44 --> 00:24:45

Ich mache es nie wieder.

408

00:24:46 --> 00:24:47

Komm her.

409

00:25:21 --> 00:25:24

ARIANNA: TUT MIR LEID,
ICH HABE DEINE SPIELUHR GENOMMEN.

410

00:25:24 --> 00:25:27

KEINE AHNUNG WARUM,
ES WAR SINNLOS. TUT MIR LEID.

DIARI

DIARIES



8FLIX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.